

GAZETA GMINY MICHAŁOWICE



Wesołych Świąt

WAŻNE TELEFONY



**Urząd Gminy
Michałowice**
012 388 50 03
012 388 57 40
fax 012 388 50 35
e-mail: sekretariat@michalowice.malopolska.pl

Urząd Stanu Cywilnego 012 388 50 44

**Centrum Kultury
i Promocji** 012 388 50 71

**Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej** 012 388 87 70

**Zakład Wodociągów
i Kanalizacji** 012 388 87 71

Zakład Energetyczny 012 388 11 09
Awarie wew. 30

**Zakład Gazowniczy
Pogotowie Gazowe** 992

Policja
Komisariat w Zielonkach 012 285 01 07

**Niepubliczny Zakład
Opieki Zdrowotnej
„MEDEA”**
w Michałowicach 012 388 51 99

**Spółdzielnia
Kółek Rolniczych** 012 388 50 31

Wydawca i Redakcja Gazety Gminy Michałowice

Dwumiesięcznik:

Centrum Kultury i Promocji

32-091 Michałowice, Plac Józefa Piłsudskiego 1

tel. 012 388 50 71, fax 012 388 50 35

e-mail: ckip@michalowice.malopolska.pl

www.michalowice.malopolska.pl

www.ckip.com.pl

Za treść ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów,
korespondencji i zmiany tytułów.

Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Redaguje zespół:

Mirosław Warcholek – Redaktor Naczelny

Adrianna Siudek-Kura

Magdalena Nowak

Karolina Majchrzak-Ścibor

Przygotowanie do druku i druk:

Wydawnictwo »Czuwajmy«

32-091 Michałowice, ul. Ks. Mariana Pałęgi 41

tel./fax 012 388 53 80 www.czuwajmy.com.pl



Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku pragniemy złożyć najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pogody ducha, spełnienia marzeń oraz wielu sukcesów w życiu prywatnym i zawodowym.

Niech tegoroczne Święta będą niezapomnianym czasem spędzonym bez pośpiechu i trosk, w spokoju i radości w gronie najbliższej Rodziny i Przyjaciół.

Przewodniczący
Rady Gminy Michałowice
Janusz Szopa



Wójt
Gminy Michałowice
Antoni Rumian

OGŁOSZENIA DROBNE

A&R Computers Sp. z o.o.,

ul. Krakowska 152, 32-091 Michałowice,
tel. 0604 19 77 27 lub 0728 11 30 46

www.ar-computers.eu

Sprzedaż i serwis sprzętu komputerowego

UWAGA!!! • Nowo otwarta APTEKA MICHAŁOWICKA przy ul. Krakowskiej 152 (Centrum handlowe) serdecznie zaprasza poniedziałek–piątek 8–20, sobota 8–14. Oferujemy leki gotowe i recepturowe, miłą i fachową obsługę. Służymy radą i pomocą. Kącik dla Maluszków! KARTY STAŁEGO PACJENTA!!! NAGRODY!!! PROMOCJE!!! SUPER CENY!!! tel. 12 388 54 84, e-mail: michalowicka@maxmedicum.pl

*** MATEMATYKA *** Kursy grupowe i lekcje indywidualne! PRZYGOTOWANIE DO MATURY I EGZAMINÓW GIMNAZJALNYCH. Centrum Edukacji „LIMES” s.c. Małomiąca, ul. Parkowa 46, tel. 605-427-422, www.limes.info.pl

Firma lokalna poszukuje pracownika na stanowisko: elektromechanik maszyn budowlanych. Wymagania: wykształcenie zawodowe lub średnie w zakresie elektromechaniki, mile widziane podstawy elektroniki. Praca na pełny etat od zaraz. tel. 012 388 55 14, 0694 47 73 57.

Gabinet kosmetyczny: zdobienie paznokci np. tipsy żelowe, akrylowe, manicure, pedicure; makijaże okazjonalne, solarium. Czynne od godz. 12.00–19.00, ul. Krakowska 152, DH Dymek, I piętro, tel. 889 642 445.

Szanowni Mieszkańcy Gminy Michałowice,

W ciągu ostatnich kilkunastu lat obserwujemy szybki proces przekształcania się Gminy Michałowice z gminy typowo rolniczej, w gminę podmiejską. Szczególnie starsi dobrze pamiętają charakterystyczny krajobraz naznaczony wstęgami pól uprawnych, pasącym się na łąkach bydłem czy drobiem rozbieganym po centrach wiosek. Wciąż jeszcze, ale jednak coraz rzadziej można takie obrazki spotkać. Stanowią one dla wielu chętnych do osiedlenia się w Naszej Gminie atrakcję, której w mieście odległym o kilkanaście kilometrów spotkać nie sposób. W krajobrazie Gminy zaczynają dominować skupiska estetycznych budynków mieszkalnych otoczonych wydzielonymi działkami zagospodarowanymi trawnikami, kwiatami i zielenią ogrodową.

Proces zmian zachodzi nieubłaganie, często powodując dla mieszkańców szereg niedogodności i utrudnień w postaci zablokowanych dróg, czy zaśmieconej materiałami budowlanymi okolicy. Dodatkowo nakładają się uciążliwości związane z prowadzeniem działalności rolniczej, co daje obraz Naszej Gminy jako wielkiego, trochę zablokowanego placu budowy. Niwelowanie skutków tego procesu wymaga od jego uczestników elementarnej dyscypliny i świadomości, że żyjemy nie na samotnej wyspie, ale w pewnej społeczności i musimy myśleć nie tylko o sobie, ale i o innych. Z tym myśleniem bywa jednak różnie. Nie odbiegamy niestety w standardach myślenia od reszty Polski.

Wyżej wymienione przeobrażenia nie byłyby tak dynamiczne i możliwe, gdyby nie istnienie Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego, który w perspektywie wielu lat naprzód porządkuje proces urbanizacji. Obecny plan funkcjonuje od czterech lat i tereny przeznaczone w nim pod zabudowę mieszkaniową są już zagospodarowane w ponad pięćdziesięciu procentach.

Wzrost wartości ziemi w Naszej Gminie spowodował ogromne zainteresowanie kolejnymi przekształceniami, stąd też przystąpiliśmy do prac nad nowym dokumentem (tzw. Studium), niezbędnym do uchwalenia nowego Planu Zagospodarowania. Oczywiście to działanie radnych i wójta, jak wiele innych podlega ocenie Was mieszkańców. Jak zwykle oceny te są niejednokrotnie zupełnie sprzeczne. Po jednej stronie są przeciwnicy jakichkolwiek zmian (to najczęściej Ci, którzy już zamieszkali i nie są zainteresowani dodatkową zabudową), po drugiej z kolei stronie Ci, którzy mają w Naszej Gminie ziemię i chcą ją przekształcić albo dla swoich dzieci, albo dla zarobku.

Dokument, nad którym aktualnie pracujemy, będzie podlegał w odpowiednim momencie, o którym Państwa poinformujemy, tak zwanemu wyłożeniu do publicznego wglądu oraz publicznej dyskusji. To wtedy będzie można zgłaszać swoje uwagi i sugestie, co do proponowanych zapisów. Śledzić prace nad studium i zgłaszać ewentualne uwagi powinni wszyscy zainteresowani, zarówno zwolennicy kolejnych zmian, jak i przeciwnicy.

Poświęcam tyle czasu rozważaniom na temat prac planistycznych, gdyż chcę Państwu uzmysłowić, jak ważne są to dokumenty dla nas wszystkich i kolejnych pokoleń. Od tych dokumentów w dużej mierze zależy, jak wyglądać będzie nasza piękna Gmina w przyszłości. Zadaniem radnych i moim jest patrzeć na Gminę jako całość i przyjmowanie rozwiązań ogólnych, dotyczących wszystkich jej mieszkańców. O swoje prywatne interesy w szczegółach muszą zadbać już sami zainteresowani, poświęcając nieco czasu na zapoznanie się z proponowanymi rozwiązaniami i zgłaszanie stosownych uwag. To ostatnie stwierdzenie jest o tyle ważne, żeby w przyszłości nie winić za swoje błędy i niedopatrzenia wójta, radnych lub urzędników Gminy. Piszę te słowa, gdyż bardzo często spotykam się z takimi zachowaniami. To także dosyć charakterystyczna cecha naszego społeczeństwa, winni są wszyscy, tylko nie ja...

Z samorządowym pozdrowieniem,
Wójt Gminy Michałowice



NOWE STAWKI PODATKOWE

SZANOWNI MIESZKAŃCY GMINY MICHAŁOWICE!

Rada Gminy Michałowice na swoich plenarnych sesjach w dniach 30 października i 30 listopada 2009 r. podjęła uchwały XXX/201/2009 i XXXI/210/2009 w sprawie określenia stawek podatku od nieruchomości na rok 2010. Poniżej przedstawiam stawki podatków, które będą obowiązywać w roku 2010:

PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA		
Lp.	OKREŚLENIE	STAWKA
1.	od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków	0,73 zł od 1 m ² powierzchni
2.	od gruntów zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie kultury fizycznej i sportu	0,37 zł od 1 m ² powierzchni
3.	od budynków lub ich części: związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej	19,30 zł od m ² powierzchni użytkowej
4.	od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie kultury fizycznej i sportu	5,00 zł od m ² powierzchni użytkowej
5.	od budowli lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej	2% wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 3 i ust. 3-7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.

U W A G A

Stawki określone w PKT 2 i 4 w odniesieniu do podatników prowadzących działalność gospodarczą bez względu na formę organizacyjno-prawną oraz sposób finansowania stanowią pomoc de minimis, której udzielanie następuje zgodnie z warunkami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1998/2006 z 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 379/5 z 28.12.2006 r.) i mogą być stosowane po spełnieniu warunków określonych w załączniku nr 1 do uchwały.

Pomocą de minimis jest różnica pomiędzy stawką podstawową określoną w § 1 ust. 1 pkt 1, ust. 2 pkt 2, a odpowiednią stawką preferencyjną określoną w § 1 ust. 1 pkt 2, ust. 2 pkt 3.

POZOSTAŁE		
Lp.	OKREŚLENIE	STAWKA
1.	od gruntów: pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrownie wodne	3,89 zł od 1 ha powierzchni
2.	od gruntów zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	0,26 zł od 1 m ² powierzchni
3.	od gruntów grunty określone w ewidencji gruntów i budynków jako drogi w użytkach rolnych dr/R	0,20 zł od 1 m ² powierzchni
4.	od gruntów grunty określone w ewidencji gruntów i budynków jako drogi dr	0,31 zł od 1 m ² powierzchni



Lp.	OKREŚLENIE	STAWKA
5.	od gruntów pozostałych	0,37 zł od 1 m ² powierzchni
6.	od budynków mieszkalnych lub ich części	0,65 zł od 1 m ² powierzchni użytkowej
7.	od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	9,23 zł od 1 m ² powierzchni użytkowej
8.	od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych	4,00 zł od 1 m ² powierzchni użytkowej
9.	od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	3,65 zł od 1 m ² powierzchni użytkowej
10.	garaże wolnostojące	5,73 zł od 1 m ² powierzchni użytkowej
11.	parterowe budynki gospodarcze, altany	4,00 zł od 1 m ² powierzchni użytkowej
12.	pozostałe budynki, przydomowe oranżerie, ogrody zimowe	6,64 zł od 1 m ² powierzchni użytkowej

PODATEK ROLNY

1.	dla gospodarstw rolnych	85,25 zł z ha przeliczeniowego
2.	dla działek	170,50 zł z ha fizycznego

Podatek leśny 30,04 z ha fizycznego

PODSTAWOWE STAWKI PODATKU OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH NA TERENIE GMINY MICHAŁOWICE w 2010 roku w zł

Lp.	RODZAJ I DOPUSZCZALNA MASA CAŁKOWITA (DMC) POJAZDU SAMOCHODOWEGO	STAWKI PODATKU na 2010 r. od jednego pojazdu
		Euro 2 i powyżej
1	2	3
1.1	Samochód ciężarowy o DMC powyżej 3,5 tony do 5,5 ton włącznie	666,00
		333,00
1.2	Samochód ciężarowy o DMC powyżej 5,5 ton do 9 ton włącznie	1000,00
		500,00
1.3	Samochód ciężarowy o DMC powyżej 9 ton i poniżej 12 ton	1230,00
		615,00



1	2	3
2.	Ciągnik siodłowy i balastowy o DMC zespołu pojazdów od 3,5 ton i poniżej 12 ton	1150,00
		575,00
3.	Przyczepa i naczepa o DMC zespołu pojazdów od 7 ton i poniżej 12 ton	550,00
4.1	Autobusy z liczbą miejsc do siedzenia mniejszą niż 30	1420,00
		710,00
4.2	Autobusy z liczbą miejsc do siedzenia równą i wyższą niż 30	1996,00
		998,00

(od pojazdów określonych w art. 8 pkt. 2)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita (DMC)	STAWKI PODATKU NA 2010 r. od jednego pojazdu	
		Zawieszenie osi pneumatyczne i uznane za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi
1	2	3	4
1. Samochód ciężarowy o 2 osiach o DMC:			
1.1	nie mniej niż 12 ton i mniej niż 13 ton	989,00	1236,00
1.2	nie mniej niż 13 ton i mniej niż 14 ton	1236,00	1434,00
1.3	nie mniej niż 14 ton i mniej niż 15 ton	1434,00	1644,00
1.4	nie mniej niż 15 ton i powyżej	1644,00	1855,00
2. Samochód ciężarowy o 3 osiach o DMC:			
2.1	nie mniej niż 12 ton i mniej niż 17 ton	1553,00	1739,00
2.2	nie mniej niż 17 ton i mniej niż 19 ton	1652,00	1855,00
2.3	nie mniej niż 19 ton i mniej niż 21 ton	1739,00	1917,00
2.4	nie mniej niż 21 ton i mniej niż 23 tony	1855,00	2040,00
2.5	nie mniej niż 23 tony i mniej niż 25 ton	1979,00	2165,00
2.6	nie mniej niż 25 ton i powyżej	2040,00	2224,00
3. Samochód ciężarowy o 4 osiach i więcej o DMC:			
3.1	nie mniej niż 12 ton i mniej niż 25 ton	1739,00	1917,00
3.2	nie mniej niż 25 ton i mniej niż 27 ton	1855,00	2040,00
3.3	nie mniej niż 27 ton i mniej niż 29 ton	1917,00	2165,00
3.4	nie mniej niż 29 ton i mniej niż 31 tony	2041,00	2528,00
3.5	nie mniej niż 31 ton i powyżej	2165,00	2528,00

(od pojazdów określonych w art. 8 pkt 4)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita (DMC) zespołu pojazdów: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik balastowy + przyczepa	STAWKI PODATKU na 2010 r. od jednego pojazdu	
		Zawieszenie osi pneumatyczne i uznane za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi
1	2	3	4
1. Ciągnik siodłowy lub balastowy o 2 osiach i DMC zespołu pojazdów: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik balastowy + przyczepa			
1.1	nie mniej niż 12 ton i mniej niż 18 ton	787,00	969,00
1.2	nie mniej niż 18 ton i mniej niż 25 ton	1090,00	1271,00
1.3	nie mniej niż 25 ton i mniej niż 31 ton	1271,00	1513,00
1.4	nie mniej niż 31 ton i powyżej	1513,00	1960,00
2. Ciągnik siodłowy lub balastowy o 3 osiach i DMC zespołu pojazdów: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik balastowy + przyczepa			
2.1	nie mniej niż 12 ton i do 36 ton włącznie	1513,00	1756,00
2.2	powyżej 36 ton i mniej niż 40 ton	1695,00	1877,00
2.3	nie mniej niż 40 ton i powyżej	1998,00	2580,00

(od pojazdów określonych w art. 8 pkt 6)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita (DMC) zespołu pojazdów: naczepa/przyczepa + pojazd silnikowy	STAWKI PODATKU NA 2010 r. od jednego pojazdu	
		Zawieszenie osi pneumatyczne i uznane za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi
1	2	3	4
1. Przyczepy i naczepy o jednej osi i DMC:			
1.1	nie mniej niż 12 ton i mniej niż 18 ton	309,00	501,00
1.2	nie mniej niż 18 ton i mniej niż 25 ton	501,00	717,00
1.3	nie mniej niż 25 ton i powyżej	717,00	928,00
2. Przyczepy i naczepy o dwóch osiach i DMC:			
2.1	nie mniej niż 12 ton i mniej niż 28 ton	618,00	804,00
2.2	nie mniej niż 28 ton i mniej niż 33 ton	804,00	1026,00
2.3	nie mniej niż 33 ton i mniej niż 38 ton	1026,00	1306,00
2.4	nie mniej niż 38 ton i powyżej	1434,00	1720,00
3. Przyczepy i naczepy o trzech osiach i DMC:			
3.1	nie mniej niż 12 ton i mniej niż 38 ton	1026,00	1236,00
3.3	nie mniej niż 38 ton i powyżej	1434,00	1645,00

36,94% podatku dla Twojej Gminy

W tym roku ponawiamy apel do mieszkańców Gminy Michałowice, którzy nie są zameldowani na terenie naszej Gminy i nie wskazali w formularzu NIP jako miejsca zamieszkania Gminy Michałowice, o korektę formularza NIP. Pozwoli to na przekazanie części podatku Gminie Michałowice. Dana kwestia jest szczególnie istotna w obliczu obecnej sytuacji ekonomicznej naszego kraju, która powoduje zmniejszenie dochodów budżetów samorządów, co może skutkować znacznym ograniczeniem inwestycji lokalnych.

Udział w podatku dochodowym od osób fizycznych jest jednym z najważniejszych dochodów gmin. W 2010 roku 36,94% kwoty podatku płaconego przez wszystkich, którzy składają zeznanie podatkowe PIT-36 lub PIT-37 będzie przekazane na rzecz gmin. W bieżącym roku udział w PIT przyniesie budżetowi naszej Gminy **ponad 4 700 000 zł**, co stanowi blisko 25% dochodów budżetu.

Podatek ten rośnie z roku na rok, a jego wzrost jest związany ze zwiększeniem liczby ludności pracującej poza rolnictwem w Gminie Michałowice.

WAŻNE!!! Podatek dochodowy od osób fizycznych jest płacony w miejscu zamieszkania, które wskazuje się w formularzu PIT. W związku z tym osoby, które są zameldowane w Krakowie, mieszkają w Gminie Michałowice i nie zgłosiły tego faktu w Urzędzie Skarbowym, **placą swój podatek na rzecz Krakowa.**

Dlaczego poruszona kwestia jest taka ważna?

Obecnie w Naszej Gminie jest zameldowanych ponad 8 tys. osób. Na podstawie liczby odbiorców wody, szacujemy, że bez zameldowania mieszka w Gminie Michałowice około 2 tysięcy osób. Przez proste przeliczenie proporcji można obliczyć, że gminny udział w podatku dochodowym tych osób to około 1 200 000 zł.

Gdyby dodatkowe 1 200 000 zł wpłynęły do budżetu naszej Gminy, pozwoliłoby to na:

- budowę 3500 m chodnika,
- nową nakładkę asfaltową na drodze o długości 4 km,
- montaż 300 szt. lamp ulicznych,
- budowę 1,5 km kanalizacji sanitarnej.

Aby Państwa podatki trafiły do budżetu Gminy Michałowice, wystarczy wypełnić **formularz NIP-3** lub **NIP-1** (dla osób prowadzących działalność gospodarczą) zaznaczyć w nim **Gminę Michałowice jako miejsce zamieszkania**, z datą najpóźniej **31.12.2009 r.** (zaznaczenie daty późniejszej będzie skutkowało przekazaniem do budżetu naszej Gminy udziału w podatku od roku 2011). Formularz należy dostarczyć do Urzędu Skarbowego lub Urzędu Gminy Michałowice. Następnie w formularzu PIT należy już wpisywać jako miejsce zamieszkania Gminę Michałowice.

Zgłoszenie nowego miejsca zamieszkania w Urzędzie Skarbowym nie wiąże się dla Państwa z żadnymi niedogodnościami. Nie wymaga zmiany zameldowania, wymiany dokumentów czy załatwiania innych spraw urzędowych. Jediną zmianą będzie zmiana Urzędu Skarbowego. Wszystkich Mieszkańców Gminy Michałowice obsługują, bowiem Drugi Urząd Skarbowy, mający swoją siedzibę przy ulicy Krowoderskich Zuchów 2 w Krakowie.

Na koniec chciałbym podziękować Mieszkańcom, którzy pozytywnie odpowiedzieli na naszą prośbę w ubiegłym roku. Kilkanaście osób dzięki akcji informacyjnej zaczęło przekazywać swoje podatki do Gminy Michałowice. Mam nadzieję, że w tym roku dołączą do nich kolejne osoby.

Na stronie internetowej Gminy znajduje się zakładka, gdzie znajdują Państwo wzory formularzy NIP-1 i NIP-3, zarówno puste jak i przykładowo wypełnione. W razie pytań proszę o kontakt telefoniczny (012-388-57-40) lub mailowy (jsad@michalowice.malopolska.pl).

Jarosław Sadowski
Zastępca wójta Gminy Michałowice

INWESTYCJE DROGOWE W GMINIE MICHAŁOWICE W ROKU 2009

Gmina Michałowice w bieżącym roku realizowała inwestycje drogowe na swoich drogach gminnych, jak również wspólnie z Powiatem Krakowskim na drogach powiatowych zlokalizowanych na terenie Gminy.

W ramach inwestycji na drogach gminnych wykonano nowe nawierzchnie asfaltowe w miejscowościach: Zdzięslawice, Zagórzycy Dworskie, Masłomiąca – ul. Parkowa, Michałowice – ul. Legionowa o łącznej długości 4,4 km i wartości 1 083 795 złotych. Działania związane z przebudową tych dróg nie ograniczały się tylko do wykonania nowych nawierzchni asfaltowych, utwardzeniu materiałem kamiennym poboczy, ale również na wykonaniu kanalizacji opadowej i ułożeniu krawężników (ul. Parkowa w miejscowości Masłomiąca).

Droga gminna w miejscowości Zdzięslawice w 50% (302 879 zł) została sfinansowana ze środków zewnętrznych pochodzących z budżetu Państwa w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych, tzw. „schetynówki”.

Wspólnie z Powiatem Krakowskim w ramach procedury Inicjatyw Samorządowych, Gmina współfinansowała w 50% (1 140 157 zł) przebudowy dróg powiatowych w miejscowości Michałowice – ul. Jana Pawła II oraz w miejscowości Raciborowice. Na ulicy Jana Pawła II wykonano nową nawierzchnię na odcinku 1,8 km oraz utwardzono pobocza. W miejscowości Raciborowice zrealizowano kompleksową przebudowę drogi polegającą na wykonaniu przełożenia kolidujących sieci teletechnicznych, ogrodzeń, wykonaniu kanalizacji opadowej, chodników, zatok autobusowej i parkingowej przy Zespole Szkół, poszerzenia jezdni do 6,0 m, ułożenia elementów odwodnienia oraz montażu dwóch wiat przystankowych.

Robert Doniec
Zastępca Kierownika Referatu



ERGO

HESTIA[®]

UBEZPIECZENIA

Oferujemy nowoczesne ubezpieczenia:

- domu lub mieszkania
- samochodu
- na czas podróży
- na życie
- biznesu

Filia nr 017 102
ul. Krakowska 152
32-091 Michałowice
tel. (12) 388 54 09

Uwaga - PROMOCJA !!!
Od 1.12.2009 do 28.02.2010: 10% zniżki !!!





www.hestia.malopolska.pl

Takane

Event design

Kompleksowa organizacja uroczystości
i imprez okolicznościowych:

śluby i wesela

chrzciny

katiana@takane.eu

komunie

+48 600 573-919

przyjęcia

bankiety

reneta@takane.eu

rocznice

+48 603 360-076

imprezy firmowe

konferencje

szkolenia

www.takane.eu

BIURO RACHUNKOWE VAT-EXPERT

USŁUGI W ZAKRESIE:

- PEŁNEJ KSIĘGOWOŚCI DOJAZD DO KLIENTA!
- KSIĄŻKI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- RYCZAŁTU OD PRZYCHODÓW EWIDENCJONOWANYCH
- KARTY PODATKOWEJ
- ZWROTU VAT OD WYDATKÓW REMONTOWO-BUDOWLANYCH
- REPREZENTACJI KLIENTA PRZED US I ZUS
- ROZLICZEŃ ROCZNYCH Z DOCHODÓW OSÓB PRYWATNYCH
- KADR I PŁAC

PRACUJESZ?
WYPEŁNIŃ ZA CIEBIE
DEKLARACJĘ PODATKOWĄ!

Bożena Buczkowska
ul. Widokowa 38
32-091 Michałowice

tel: 604-647-685

e-mail: vatexpert@op.pl



Kompleksowa obsługa
CIT, PIT, VAT, ZUS

BUDUJESZ, REMONTUJESZ?
ODZYSKAMY DLA CIEBIE VAT!!!

PRALNIA – MAGIEL

Barbara Zakrzewska

Masłomiąca ul. Jurajska 7, gmina Michałowice

- pranie i maglowanie pościeli, bielizny, itp.
- samo maglowanie
- czyszczenie chemiczne
- czyszczenie dywanów
- wypożyczanie obrusów, narzut, serwetek, świeczników

Możliwa usługa
na telefon:
505 083 534
012 270 43 78



WYSOKA JAKOŚĆ • NISKIE CENY

Nabór wniosków 2009

Lokalna Grupa Działania Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa ogłasza nabór wniosków o przyznanie pomocy na operacje w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013 na tzw. małe projekty.

O dofinansowanie może ubiegać się: osoba fizyczna, której miejscem zamieszkania jest obszar siedmiu gmin: Igołomia–Wawrzeńczyce, Kocmyrzów–Luborzycza, Michałowice, Liszki, Wielka Wieś, Zabierzów, Zielonki lub wykonuje działalność gospodarczą na tym obszarze; osoba prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej (np. organizacja pozarządowa zarejestrowana w KRS). Planowany projekt powinien przyczynić się do realizacji przynajmniej jednego z poniższych celów: wykreowanie atrakcyjnej oferty rekreacyjno-turystycznej, zachowanie zasobów naturalnych i kulturowych, stworzenie warunków do rozwoju usług i przetwórstwa oraz rozwój oferty społeczno-kulturalnej. Potencjalny beneficjent może ubiegać się o dofinansowanie (w formie refundacji kosztów) nawet do wysokości 70% (maksymalna kwota dofinansowania na jeden projekt to 25 tys. zł).

Wnioski o przyznanie pomocy można składać w terminie 28.12.2009 – 18.01.2010 bezpośrednio w siedzibie Lokalnej Grupy Działania Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa – Raciborowice 126 (budynek szkoły), 32-091 Michałowice, od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 16.00.

Wniosek o przyznanie pomocy należy złożyć na obowiązującym formularzu wraz z wymaganymi załącznikami. Wszelkie potrzebne formularze, wnioski, instrukcje oraz dodatkowe informacje znajdują Państwo na stronie internetowej Stowarzyszenia Korona Północnego Krakowa – www.koronakrakowa.pl. Serdecznie zapraszamy.

Monika Duk
Kierownik Biura LGD



Opowiadka o śmieciach

W ciągu ostatniego miesiąca zdarzyły się dwa przypadki wyrzucenia dużej ilości śmieci przy drogach gminnych w Michałowicach (ul. Akacyjowa i Sportowa). Pracownicy Urzędu Gminy odnaleźli w śmieciach informacje, pozwalające określić właścicieli tych odpadów. Okazali się nimi szanowani przedsiębiorcy z naszej Gminy. W toku wyjaśnień okazało się, że osoby te zleciły remont i uprzątnięcie swoich posesji, w tym także wywóz odpadów ekipom budowlano-remontowym, które to ekipy pozbyły się odpadów w najtańszy dla siebie sposób, czyli porzucając je w rowie.

Chciałbym Państwu przypomnieć, że właścicielami śmieci są osoby, które je wytworzyły, aż do momentu odebrania ich przez koncesjonowane firmy wywozowe. Nie można zlecać wywozu śmieci sąsiadom, firmom remontowym czy transportowym. W takich przypadkach zawsze narażamy się na to, że śmieci znajdują się w rowie, a odpowiedzialność za ich wyrzucenie będzie spoczywała na ich wytwórcy, a nie osobie która je wyrzuciła. Jak pokazuje życie, nie jest tak trudno ustalić właściciela odpadów, proszę więc rozważyć czy opłaca się pozbywać śmieci w sposób niezgodny z obowiązującym prawem.

Optymistycznym akcentem opisanych historii niech będzie fakt, że po interwencji pracowników Urzędu, śmieci zostały usunięte. Obyło się bez interwencji policji i sądu.

Jarosław Sadowski
Zastępca Wójta Gminy Michałowice

Święta z „Wieniawą”

Okres świąt to niezapomniane chwile. Mijają właśnie, zbliżamy się do siebie, pragniemy spędzić czas w gronie najbliższej rodziny. To również te chwile, kiedy zgodnie z odwieczną tradycją gromadzimy się przy wigilijnym stole, przy rozświetlonej choince, by wspólnie kołędować.

„KOLEĐY ŚWIATA” to kolejna niespodzianka kulturalna przygotowana przez Orkiestrę „Wieniawa”. Tego roku Zespół organizuje w Gminie Michałowice aż dwa koncerty kołęd z okazji Świąt Bożego Narodzenia. To poważne przedsięwzięcie, gdyż oprócz orkiestry wystąpi również chór. Jak wiadomo, jest to dla „Wieniawy” rok jubileuszowy, gdyż świętujemy 15-lecie istnienia. „Wieniawa” wraz z chórem wykona najpopularniejsze kołędy z całego świata w ciekawych i niespotykanych dotąd aranżacjach, przykładowo „Polish Christmas Music” w aranżacji Holendra, Johanna de Meij. W koncercie weźmie udział ponad siedemdziesięciu muzyków i śpiewaków. Otóż specjalnie na tę okazję zaprosiliśmy chór „Bel Canto” z Jordanowa pod batutą Kseni Miśkiewicz. Orkiestrą „Wieniawa” jak zwykle będzie dyrygował Jarosław Ignaszak.

Koncerty odbędą się w niedzielę – **27 grudnia 2009 roku** o godzinie **15:30** w kościele pw. św. Małgorzaty w Raciborowicach oraz drugi koncert o godz. **18:00** w kościele pw. Najświętszej Marii Panny Królowej Polski w Michałowicach. Gorąco zapraszamy wszystkich. Wstęp wolny.

Serdecznie dziękujemy za wsparcie Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach oraz naszym sponsorom, rodzinom i sympatykom. Jednocześnie informujemy, że projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej – Funduszu Inicjatyw Obywatelskich.

Jarosław Sikora
Prezes Orkiestry Dętej Wieniawa

KONCERT
Kołędy świąt
zapraszają
Orkiestra
Wieniawa
z Raciborowic
Jarosław Ignaszak - dyrygent
Chór „Bel Canto”
z Jordanowa
Ksenia Miśkiewicz - dyrygent
27 grudnia 2009 r.
15.30 - kościół p.w. św. Małgorzaty w Raciborowicach
18.00 - kościół p.w. NMP w Michałowicach

Organizator:
Urząd Gminy Michałowice
Stowarzyszenie Kultury i Promocji „Wieniawa”
Fundacja na Imię Świętej Małgorzaty w Michałowicach

Współorganizatorzy:
Urząd Gminy Michałowice
Urząd Gminy Raciborowice
Urząd Gminy Jordanów
Urząd Gminy Michałowice

Współorganizatorzy:
Urząd Gminy Michałowice
Urząd Gminy Raciborowice
Urząd Gminy Jordanów
Urząd Gminy Michałowice

Usługi Transportowe
Michał Gumuła

Żerkowice 26
32-095 Iwanowice
0607 740 900
(012) 388 41 32 po godz. 19
e-mail: migumula@o2.pl

Świadczymy usługi w zakresie:

- opróżnianie i czyszczenie szamb
- transport materiałów sypkich (piasek, mieszanki kamienne itp.).

Dysponujemy nowym, spełniającym wszelkie wymogi sprzętem asenizacyjnym o pojemności beczki 15 m³.
Transport materiałów sypkich wykonujemy samochodem ciężarowym o ładowności 15 ton.

Oferujemy:

- Krótki czas oczekiwania na usługę
- Konkurencyjne ceny
- Kulturalną obsługę
- Opróżniamy szamba zlokalizowane w trudno dostępnych miejscach (do 33 m)
- Świadczymy usługi w terminie dogodnym dla klienta
- Za świadczone usługi wystawiamy dowody zapłaty.

Sprawdź nas, a zobaczysz różnicę!

Hubertowskie spotkanie 2009 r.

W dniu 8 listopada br. Koło Łowieckie „Knieja”, przy wsparciu sponsorów, tradycyjnie zorganizowało festyn w lesie w Goszczy na polanie koło kapliczki św. Mikołaja i św. Huberta.

Pomimo jesiennej, chłodnej pogody przybyło na tę uroczystość około 600 osób. Wydarzenie to rozpoczęło się o godzinie 14.00 Mszą Świętą, która była koncelebrowana przez Proboszczów parafii Goszcza i parafii Węclawice.

Mszę Świętą uświetnił śpiew chóru męskiego „Echo” z Krakowa oraz śpiew i przygrywki zespołu ludowego „Tęcza” z Maszkowa. Potem na gości czekał darmowy, myśliwski bigos, upominki dla dzieci (w tym roku rozdano 120 paczek, książek, przyborów szkolnych, słodczy).

Wśród honorowych gości spotkaliśmy wójtów Gmin Michałowice, Iwanowice, burmistrza Słomnik, nadleśniczego z Miechowa, księży i inne zacne osobistości. Do tańca przygrywał zespół muzyczny. Myśliwi z Koła zabawiali wszystkich przybyłych swoimi opowieściami. Ciekawe rozmowy, staropolska gościna i tańce trwały do zmroku.

Myślę, że wszyscy biorący udział w tym festynie bardziej zrozumieją działalność Koła Łowieckiego, ochronę przyrody, dokarmianie i selekcję zwierzyny. Ten temat poruszył zresztą w swojej homilii ks. Ryszard Honkisz. Łowczy Jerzy Chmiel wspominał w swoim oficjalnym wystąpieniu o ciężkiej pracy myśliwych. Problem ten był również poruszany przy biesiadnym stole przez prezesa Koła Mieczysława Dorobkiewicza i innych myśliwych.

Koło Łowieckie „Knieja” powstało w 1948 roku i gospodaruje w trzech obwodach o powierzchni 13 230 ha, w tym 2900 ha lasu. Trzeba mieć ogromny zapał, by przemierzyć te połacie. Myśliwi przecież dodatkowo hodują i chronią zwierzynę łowną. Zimą dokarmiają, stawiają budki dla kuropatw i bażantów, paśniki dla saren. Zakupują również nasiona zbóż, gromadzą liściarkę leśną i liściarkę koniczyny, uprawiają śródleśne poletka kukurydzy.

Miejmy to więc na uwadze i życzliwie postrzegajmy pracę myśliwych, nawet wtedy, gdy na naszych włościach ustrzelą bażanta czy szaraka.

A co przyniesie „Knieja” w kolejnym roku, wie tylko św. Hubert. My już dzisiaj zapraszamy na festyn za rok! Ja tam byłam, bigos jadłam, piwo piłam, znakomicie się bawiłam! Drodzy myśliwi dziękujemy za wspólne świętowanie!

Celina Śliwińska
Radna Gminy Michałowice



INFORMACJA DLA ROLNIKÓW

Krakowskie Biuro Powiatowe Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, zwraca się z prośbą do wszystkich mieszkańców korzystających z dopłat bezpośrednich o jak najszybsze dokonanie zgłoszenia przemieszczania zwierząt (urodzenia, padnięcia, kupna, sprzedaży). Najprawdopodobniej w roku 2010 wejdą w życie dopłaty dla rolników zajmujących się hodowlą bydła, a jednym z warunków otrzymania dopłaty będzie uzgodnienie stanu zwierząt. Dlatego prosimy rolników posiadających bydło o udanie się do Krakowskiego Biura Powiatowego przy ulicy Lubicz 25 i dokonanie uzgodnień stanu faktycznego zwierząt ze stanem istniejącym w systemie informatycznym.

ARiMR
Biuro Powiatowe w Krakowie



„Awantury w bibliotece”

Uroczyste pasowanie pierwszoklasistów na czytelników stało się już tradycją w Bibliotece Publicznej Gminy Michałowice i jej filiach bibliotecznyc w Raciborowicach i w Więclawicach. W tym roku wydarzenie to uświetniło przedstawienie Sceny Abecadło pod tytułem „Awantury w bibliotece”. Awantury wszczynają sierotka Marysia i Królowna Śnieżka. Spierają się między sobą i z dziećmi o to, która z nich jest bardziej nieszczęśliwa oraz o to, że bajki nie są czytane, a same książki są niszczone. Przekonują, że krasnoludki i świat baśni istnieje naprawdę, a książka, obok piłki, Internetu, gier komputerowych itp., może być fascynująca. W czasie przedstawienia dzieci mogły się wykazać znajomością przeczytanych bajek występując razem z aktorami.

3 listopada spektakl mogły oglądać dzieci z Zespołu Szkół w Michałowicach, a 6 listopada w Zespole Szkół w Raciborowicach. Uczniowie z klas 0–IV mieli wiele radości i zabawy biorąc czynny udział w spektaklu. Po przedstawieniu uczniowie klas pierwszych zostali uroczystie pasowani na czytelników. Podczas spotkań w bibliotekach publicznych (w Zespole Szkół



w Więclawicach pasowanie odbyło się 2 listopada) uczniowie zapoznali się z regulaminem, godzinami otwarcia biblioteki oraz rodzajem gromadzonych zbiorów. Poznali zasady korzystania z biblioteki z uwzględnieniem zasad wypożyczenia książek i ich poszanowania. Uczniowie po raz pierwszy wypożyczyli do domu wybraną przez siebie książkę. Z okazji przyjęcia pierwszaków w poczet czytelników dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy i drobne upominki.

Anna Boczkowska
Dyrektor Biblioteki Publicznej Gminy Michałowice



„KIERMASZ ŚWIĄTECZNY W BIBLIOTECE”



Nie masz pomysłu na prezent na Mikołajki, lub pod choinkę? Odwiedź bibliotekę! Za niewielkie pieniądze możesz sprawić swoim najbliższym wyjątkowy prezent! Księgarnia i Hurtownia Taniej Książki ze Starego Miasta przygotowała niezwykle promocyjną ofertę dla czytelników bibliotek! Już od 2,90 złotych możesz kupić książki pięknie wydane, kolorowe, które są bardzo wartościowymi nowościami wydawniczymi. Oferta obejmuje zarówno pozycje dla najmłodszych: kolorowanki, bajki oraz serie edukacyjne np. „Biblioteka Wiedzy”, „Świat w rekordach”, „Poznaj różne czynności” i inne, jak również książki dla młodzieży, popularnonaukowe i wydawnictwa albumowe.



Każdy znajdzie coś dla siebie i najbliższych! Kiermasz będzie trwał do końca grudnia.

Serdecznie zapraszamy!

Anna Boczkowska
Dyrektor Biblioteki Publicznej Gminy Michałowice

PUCHAR Z NIEPOŁOMIC

Z pewnością wszystkich kibicujących zespołowi cheerleaders El Ritmo, działającego pod patronatem Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach ucieszy informacja, iż dziewczynom udało się wywalczyć 1. miejsce w II Turnieju Cheerleaders o Puchar Marszałka Województwa Małopolskiego w Niepołomicach w dniu 21 listopada 2009 r.

Mimo, iż zespół działa dopiero od roku ma już na swoim koncie parę poważnych wyróżnień, a patrząc na zapał i ambicje tancerek możemy być spokojni o to, że grupa jeszcze wiele razy pokaże nam, na co ją stać.

Obecnie w skład drużyny wchodzi: Karolina Wójcik, Karolina Jeleń, Daria Dyląg, Weronika Szumigalska, Klaudia Chmiel, Katarzyna Krawiec oraz Anna Calik.

Trzymamy kciuki za kolejne sukcesy michałowickich cheerleaderek!

Redakcja



**WYWÓZ
NIECZYSTOŚCI**

dysponujemy
lekkim samochodem
o poj. beczki 6 m³

tel. 012 388 88 54
tel. kom. 0604 402 613

**NAPRAWA SPRZĘTU
KOMPUTEROWEGO,
TELEWIZYJNEGO**

**SPRZEDAŻ
MODERNIZACJA
KOMPUTERÓW**

KONTAKT: Tomasz Koziański
Młodziejowice 28
32-091 Michałowice

TEL.:
696 903 904

Spotkanie z Mikołajem

W dniu 4 grudnia 2009 roku odbyła się doroczna impreza mikołajkowa zorganizowana przez Urząd Gminy Michałowice oraz Centrum Kultury i Promocji. Świętego Mikołaja w Remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Michałowicach oczekiwało ponad siedemdziesięcioro dzieci, wytypowanych przez Gminy Ośrodek Pomocy Społecznej.

Bogaty program artystyczny przygotowany na tę uroczystość okazał się atrakcyjny nie tylko dla przybyłych dzieci, ale także rodziców, którzy w trakcie tego wieczoru mogli niejednokrotnie podziwiać swoje pociechy.

Imprezę rozpoczął występ grupy teatralnej „Akuku”, która na tę okazję przygotowała przedstawienie „Świętego Mikołaja Przypadki”.

W programie pojawił się również występ profesjonalnego zespołu teatralnego, przybyłego na zaproszenie Centrum Kultury i Promocji aż ze Śląska. Grupa aktorów – lalkarzy o nazwie „Szklana Kula, Zielone Słońce”, zaprezentowała spektakl „Pan Kuleczka” wyreżyserowany przez Marka Pasiecznego, na podstawie ilustrowanej książeczki Wojciecha Wiśniewskiego. Przedstawienie, które mieli okazję podziwiać najmłodszy z całą pewnością

zaliczyć należy do spektakli profilaktycznych oraz rozwijających wyobraźnię. Zaproszona grupa poza przedstawieniem, które zapewne długo pozostanie w pamięci dzieci, przygotowała również wiele zabaw i konkursów. Aktorzy poprowadzili warsztaty teatralne, podczas których dzieci mogły poćwiczyć dykcję oraz popracować nad mimiką twarzy. Na zakończenie grupa teatralna wraz z najmłodszymi głośnym okrzykiem przywołała Świętego Mikołaja, który pomimo wielu interesujących zabaw pozostał główną atrakcją wieczoru. Dzieci chyba jednomyślnie stwierdziły, że opłacało się całoroczne bycie grzecznymi, bowiem każde z nich od Mikołaja otrzymało słodki upominek. Nie mniej jednak samo bycie posłusznym nie wystarczyło do odbioru prezentu, gdyż Święty Mikołaj okazał się wręcz mecenasem sztuki, chcącym sprawdzić talenty muzyczne i recytatorskie wszystkich dzieci. Odebranie upominku wiązało się więc z podejściem dziecka do Świętego, krótką rozmową, zaprezentowaniem piosenki lub wierszyka, a dopiero na samym końcu odebraniem zasłużonego prezentu. Rozmowy Mikołaja z dziećmi przerodziły się wręcz w swoistego rodzaju koncert życzeń lub pokaz talentów.

Spotkanie z Mikołajem zakończone zostało zrobieniem grupowego zdjęcia, które uczestnicy od dziś mogą odebrać w siedzibie Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach.

Tegoroczne Mikołajki, ze względu na wspólną atmosferę im towarzyszącą na pewno na długo pozostaną w pamięci wszystkich przybyłych dzieci. Większość z nich zapewne zaraz po Świętach Bożego Narodzenia zacznie rozmyślać nad listą prezentów, o jakie poproszą Mikołaja w przyszłym roku.

Redakcja



DODATKOWE ZAJĘCIA FITNESS

Centrum Kultury i Promocji informuje, że do grafika zajęć fitness w Raciborowicach wprowadzono dodatkowe zajęcia – STEP o godz. 20.00 we czwartki. Aktualny grafik zajęć: wtorki godz. 19.00; czwartki godz. 19.00 i 20.00 (STEP). Na treningi ze stepem można zapisywać się po zajęciach lub pod nr telefonu 12 388 50 71, 660 40 89 53.

OFERUJEMY UBEZPIECZENIA, KOMUNIKACYJNE OC, AC, NW, ASISTANS WYBIERZEMY NAJLEPSZĄ OFERTĘ

- OBOWIĄZKOWE ROLNICZE - BUDYNKI - OC - (0,09% WARTOŚCI BUDYNKU)
- DOBROWOLNE MAJĄTKOWE DOPY, MIESZKANIA (0,05% WARTOŚCI BUDYNKU)
- UBEZPIECZENIA FIRM - WYJAZDY ZA GRANICĘ KOSZTY LECZENIA ORAZ NNW - OC ZAWODOWE
- OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE OFE PZU ZŁOTA JESIEŃ -GWARANTOWANE PRZEZ SKARB PAŃSTWA

PRZYKŁADY STAWEK OC

PRZY MAKSYMALNYCH ZNIŻKACH PODSTAWOWYCH I DODATKOWYCH

POJEMNOŚĆ	KRAKÓW	POW. KRAKOWSKI	POW. PROSZOWICKI
DO 900	182	166	149
1100	244	217	185
1300	262	227	193
1500	332	302	258
1700	372	325	272
1900	450	409	349
2200	476	432	376
POW. 2200	496	451	384
CIEŻAROWE DO 3,5 TONY	402	380	353
CIEŻAROWE POW. 3,5 TONY	759	726	726

Joanna i Marek Żurek
Biuro: Kocmyrzów Kwiatarnia
Kolektura Lotto

**- 15% ZNIŻKI ZA
UBEZPIECZENIE
BUDYNKU LUB
MIESZKANIA**

**- 10% ZA WYKUPIENIE
NNW, ASISTANS 65 PL**

Tel. (012) 387 14 63, 0606 393 310



PHU PARO S.C.
Jan Sikora Jarosław Sikora
Raciborowice - Prawda 104,
32-091 Michałowice
601-98-11-51
604-09-59-23
paro@neostrada.pl

kompleksowa obsługa inwestycji budowlanych

pozwolenia na budowę

wyceny

prace ziemne

kompleksowe wykonawstwo robót budowlanych

odśnieżanie dachów płaskich

prace porządkowe i zabezpieczające

przyłącza techniczne

nadzory budowlane



SPRZEDAJEMY PIĘKNO TWOJEGO DOMU!!!

- *ściśta specjalizacja –
fasady, elewacje,
docieplenia ścian
i poddaszy*
- *sprzedaż materiałów
tylko barwionych
fabrycznie*

PIĘKNO NA LATA!!!

MAŁOPOLSKIE CENTRUM DOCIEPLEŃ

ul. Ks. Mariana Pałęgi 41, 32-091 Michałowice
(za Dłubnią przy drodze na Masłoniącą)

tel./fax 012 388 50 12

„W samo południe z Afryką”

Projekt „W samo południe z Afryką” to impreza, która w ramach Tygodnia Edukacji Globalnej miała na celu zaprezentowanie krajów globalnego Południa i wzajemnych powiązań między różnymi regionami świata.

18 listopada uczniowie klas gimnazjalnych z Zespołu Szkół w Raciborowicach i nauczyciele oraz członkowie Stowarzyszenia Korona Północnego Krakowa mieli szansę poznać inną kulturę i obalić stereotypy związane z mieszkańcami Południa.

Impreza odbywała się w sali teatralnej, gdzie wszyscy zaproszeni prelegenci dzielili się swoją pasją i wiedzą dotyczącą krajów Afrykańskich. A wśród nich znaleźli się:

– Agnieszka Podolecka-Niewdana – urodzona na Cejlonie, z wykształcenia filolog orientalny, podróżnik, autorka książki „Za głosem sangomy”. Wprowadziła dzieci w nastrój bożonarodzeniowy opowiadaniem wraz ze zdjęciami na temat „Gwiazdki i Bożego Narodzenia dzieci afrykańskich”.

Następnie o swoich fascynacjach pustyniami opowiedział Marian Pajdak – prezes Stowarzyszenia Polska Sahara, podróżnik, dziennikarz. Temat prelekcji wraz ze zdjęciami: „Sahara – pustynia pustyn”.

– Karolina Jabłońska – psycholog międzykulturowy, członek Stowarzyszenia Polska Sahara była autorką pokazu i prelekcji: „Wzrok na Południe... Afryka”.

– Anna Poduszyńska – malarz, pedagog, absolwentka Wydziału Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie zaprezentowała zdjęcia z wyjazdu w ramach wolontariatu do Kenii. Pokazowi towarzyszył wykład na temat idei wolontariatu pt. „Wolontariat: jak pomagać?”

Podczas niezwykłego spotkania zgromadzona publiczność mogła wysłuchać koncertu „Muzyka świata” w wykonaniu zespołu THE NDEGE BROTHERS. Uczestników projektu zachwycił również pokaz mody afrykańskiej.

Koordynatorem imprezy byli: Maria Gorzkowska-Mbeda oraz STOWARZYSZENIE PÓŁNOCNEGO KRAKOWA, a także Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach.

Redakcja

HYDRO - TECHNIK

USŁUGI:

-WOD.-KAN.

-GAZ.

-C.O.

-INSTALACJE NOWE

-PRZERÓBKİ

-WODOMIERZE

Piotr Chmiel
Narama 98
32-098 Iwanowice
tel. 012 357 57 44
kom. 0784 463 437

SPRZEDAŻ ART. INSTALACYJNYCH
piece, rury, kształtki, zawory, grzejniki

RABATY DO 25%

DOWÓZ GRATIS

SZYBKA REALIZACJA ZAMÓWIEŃ

KURSY KOMPUTEROWE

- kursy INDYWIDUALNE
- 10-letnie doświadczenie
- mgr pedagogiki, informatyki
- możliwy dojazd do ucznia
- dowolne terminy i godz.
- uczyć dzieci i seniorów

POMOC PRZY ZAKUPIE KOMPUTERA

tel. 12 422 07 30
kom. 501 179 640

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA

„CAL”

Jacek Trybulec

Młodziejowice 76 tel. 501 871 820
32-091 Michałowice e-mail: jactry@wp.pl

Firma zajmuje się wykonawstwem:

- instalacji wod.-kan.
- instalacji c.o., kotłowni gazowych i tradycyjnych
- wentylacji mechanicznej
- klimatyzacji
- Instalacji gazu
- instalacji sprężonego powietrza
- przyłączy wod.-kan.
- dostarczamy materiały instalacyjne na budowy
- pełnimy stałą obsługę konserwacyjną budynków
- sprawujemy nadzór inwestorski nad instalacjami sanitarnymi

Autoryzacja firm:

Vaillant **JUNKERS**

VIESSMANN **BRÖTJE**
TECHNIKA GRZEWCZA



Firma posiada wszelkie stosowne uprawnienia budowlane oraz energetyczne w grupach 1,2,3 dla dozoru i eksploatacji

SKLEP SPORTOWY

FUNSPORT MICHAŁOWICE
ul.Krakowska 152

odzież sportowa i outdoorowa używane NARTY
sprzęt i akcesoria sportowe w SUPER cenach !

...a od 11.12.2009...

FITNESS PROMOCJA !!!*

przy zakupie powyżej 150 zł
spodnie Fitness w PREZENCIE I

FITNESS PROMOCJA !!!

FITNESS PROMOCJA !!!



FITNESS PROMOCJA !!!

FITNESS PROMOCJA !!!

*czas trwania promocji, do wyczerpania zapasów

Zapraszamy: od 10 - 18, w soboty od 10 - 14

bobas

- **ODZIEŻ NIEMOWLĘCA I DZIECIĘCA**
- **DUŻY WYBÓR RAJSTOP, CZAPEK**
- **BIELIZNA POŚCIELOWA**
- **WANIENKI, NOCNIKI, KOCYKI**
- **OBUWIE**
- **ZABAWKI, PLUSZAKI**
- **KOSMETYKI DO PIELĘGNACJI NIEMOWLĄT**
- **PROSZKI I PŁATKI DO PRANIA**
- **PIELUCHY JEDNORAZOWE, TETROWE I FLANELOWE**
- **WYPRAWKI**
- **UPOMINKI URODZINOWE**

sklep dla dzieci
małych i dużych zaprasza
od poniedziałku do piątku od 9.00 do 18.00
w sobotę od 9.00 do 15.00
WIĘCŁAWICE k/Kościola
tel/fax +48 012 3888011
akceptujemy karty płatnicze

NISKIE CENY - ZAPRASZAMY

KREDYT MIESZKANIOWY RODZINA NA SWOIM



Kredyt z dopłatą dostępny jest w ramach rządowego programu "Rodzina na swoim"

Dzięki kredytowi z dopłatą możesz skorzystać z takich udogodnień jak:

- obniżone odsetki przez pierwsze 8 lat, dzięki dopłatom z budżetu państwa
- możliwość finansowania do 80% kosztów inwestycji
- długi okres kredytowania - do 30 lat

ZAPRASZAMY

BSR
Bank Spółdzielczy
Rzemiosła Oddział
w Krakowie w Michałowicach

www.bsr.krakow.pl